

Monitoring čistoće

Indikatori za monitoring procesa čišćenja

Informacije o proizvodima



09/08

BAG-Indikatori čišćenja

TOSI[®] Test Object Surgical Instruments

Rutinski monitoring i validacija procesa čišćenja u skladu sa ISO 15883.

Broj za proučavanje: 8302 Pakovanje sadrži: 12 testova

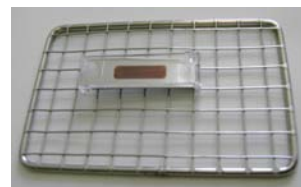
Detalji o proizvodu

- Ready-to-use (proizvod za jednokratnu upotrebu)
- Test obezbeđuje efikasne i pouzdane rezultate
- Test podloga koja podražava ljudsku krv u skladu sa ISO 15883
- Pukotina simulira zglobove hiruških instrumenata
- Držač za fiksaciju indikatora
- Providan poklopac koji omogućava vizuelan pregled rezultata
- Veličina: 15 x 50 mm



Uputstvo za upotrebu

- ✓ Ukloni omotač neposredno pre upotrebe i zakači TOSI[®] indikator za policu za instrumente
- ✓ Pranje test objekta se vrši paralelno sa hirurškim instrumentima
- ✓ Nakon završetka procesa čišćenja i dezinfekcije, efikasnost čišćenja mašine se može vizuelno uočiti na TOSI[®] indikatoru.



Procena

- ✓ Neposredna procena test objekata vizuelnom kontrolom:
Pošto se ostaci proteina u mikrogramskim količinama mogu vizuelno potvrditi, moguća je brza i sigurna procena.
- ✓ Savršena efikasnost čišćenja: **čista metalna površina**
- ✓ Loša efikasnost čišćenja: krv i / ili proteini: **ostaci na metalnoj površini**



Čuvanje: Čuvati u zaštitnom omotu na 2 - 25°C, držati dalje od visoke temperature, dezinficijensa i hemikalija

Rok upotrebe: 18 meseci od datuma proizvodnje

TOSI[®]-LumCheck

Rutinski monitoring za efikasnost čišćenja instrumenata sa lumenom

TOSI[®]-LumCheck sa test podlogom **Broj za poručivanje:** 8303 **Pakovanje:**
25 testova

LumCheck test uređaj **Broj za poručivanje:** 8305 **Pakovanje:**
1 test uređaj

Detalji o proizvodu

- TOSI[®]-LumCheck test podloga podražava ljudsku krv u skladu sa ISO 15883
- LumCheck test uređaj simulira hiruške instrumente sa lumen-om
- LumCheck test uređaj se dobija sa LuerLock vezom

Instructions for Use

- ✓ Otvoriti LumCheck test uređaj
- ✓ Izvaditi TOSI[®]-LumCheck iz omotača neposredno pre upotrebe i staviti u test uređaj. Ne diraj test podlogu.
- ✓ Povežite LumCheck test uređaj za mašinu za pranje (LuerLock, nops, tubes) i stavi instrumente u mašinu. Počni proces čišćenja.
- ✓ Nakon što se program završi, ukloni LumCheck test uređaj iz mašine, rastavi test uređaj. Ukoni TOSI[®]-LumCheck i proceni rezultate.



- ✓ Savršena efikasnost čišćenja: **čista metalna površina**



- ✓ Loša efikasnost čišćenja: krv i / ili proteini: **Ostaci na metalnoj površini.**



Čuvanje: Čuvati u zaštitnom omotu na 2 - 25°C, držati dalje od visoke temperature, dezificijensa i hemikalija

Rok upotrebe: 18 meseci od datuma proizvodnje

TOSI[®]-FlexiCheck

Monitoring efikasnosti čišćenja mašina za pranje endoskopa sa sistemom za irigaciju u skladu sa ISO 15883-4

TOSI[®]-FlexiCheck test **Br. za poručivanje: 8298 Pakovanje: 25 testova**

FlexiCheck test uređaj sa Silikonskim crevom (dužina: 1 m) **Br. za poručivanje 8299 Pakovanje: 1 test uređaj**

Detalji o proizvodu

- TOSI[®]-FlexiCheck kombinuje dve različite test podloge: TOSI[®] test podlogu koja podražava ljudsku krv + polisaharidnu test podlogu koja podražava mukožu/sekreciju.
- FlexiCheck test uređaj simulira kanal endoskopa
- FlexiCheck test uređaj se dobija sa LuerLock vezom

Uputstvo za upotrebu

✓ Otvori Flexi Check test uređaj
Izvaditi TOSI[®]-FlexiCheck iz omotača neposredno pre upotrebe i staviti u test uređaj. Ne diraj test podlogu.



✓ Poveži FlexiCheck test uređaj na kanal mašine za pranje endoskopa i počni program čišćenja (adapteri za Wassenburg i Olympus-ove mašine dostupni na zahtev)

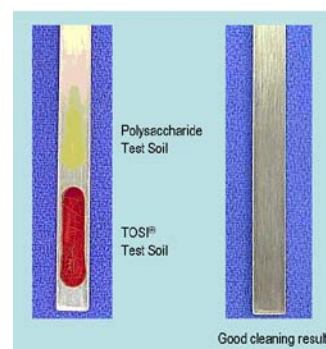
✓ Nakon što se program završi, ukloniti FlexiCheck iz mašine i rastaviti test. Ukloniti TOSI[®]-FlexiCheck i proceniti rezultate.

✓ Savršena efikasnost čišćenja: **čista metalna površina**

✓ Loša efikasnost čišćenja: krv i / ili proteini / polisaharidi: **ostaci na metalnoj površini**

Čuvanje: Čuvati u zaštitnom omotu na 2 - 25°C, držati dalje od visoke temperature, dezinficijensa i hemikalija

Rok upotrebe: 18 meseci od datuma proizvodnje



09/08

HemoCheck-S

Test Kit za detekciju ostataka krvi na površinama

Br. za poručivanje: 8295

Pakovanje: 12 testova

Detalji o proizvodu

- Ready-to-use test
- Test metoda u skladu sa ISO 15883
- Enzimaska reakcija sa brzom promenom boje, promena boje u plavo/zeleno ukazuje na ostatke krvi za 1 minut
- Limit detekcije: 0.1 µg krvi
- Neosetljiv na otiske prstiju: nema pogrešnih tumačenja



Uputstvo za upotrebu

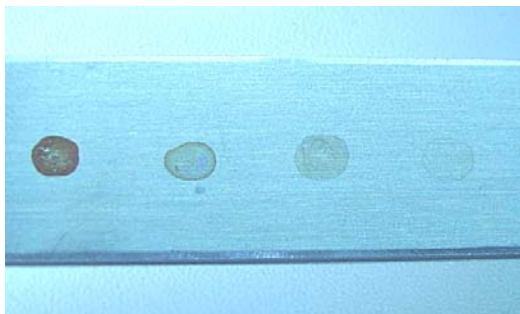
- Otvoriti HemoCheck-S.
- Sadržaj: A = Indikator (providan poklopac), B = Aktivator (zeleni poklopac) i C = bris
- Čuvati dalje od izvora svetlosti ili UV svetla
- Brisom uzeti uzorak sa površine ili objekta koji treba da se testira. Za uzorkovanje sa površina ili instrumentata koji su suvi treba navlažiti bris čistom (nehlorisanom vodom)
- Otvori indikator (A) i dodaj rastvor u aktivatorsku vijalu (B)
- Spustiti bris (C) u aktivatorsku vijalu i protresti 5 puta
- Promena boje u plavu/zelenu u roku od jedne minute ukazuje na ostatke krvi na testiranoj površini/instrumentu. Veća količina ostataka krvi će dovesti promene boje celog rastvora u plavu.
- Žuta boja rastvora nakon aktivacije je deo aktivacione reakcije i ne ukazuje na ostatke krvi.
- Zabeležiti rezultate odmah jer promena boje nije stabilna.



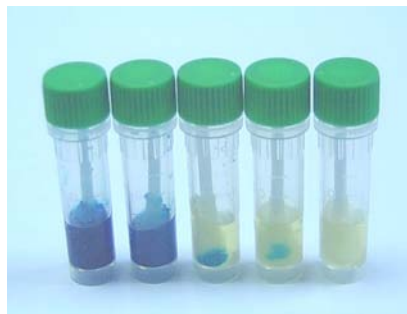
Napomena: HemoCheck-S se koristi za detekciju ostataka krvi ili test podloga koje sadrže komponente krvi (npr. TOSI[®] test).

Izbeljeni ostaci krvi (npr. nakon kontakta sa vodonik-peroksidom ili persirćetnom kiselinom) ne mogu se detektovati.

Procena HemoCheck-S



Sa leve na desnu: denaturisani ostaci krvi.
100 µg, 10 µg, 1 µg, 0.1 µg



Procena Hemocheck-S sa različitim količinama krvi:
Sa leve na desnu: 100 µg, 10 µg, 1 µg, 0.1 µg, 0 µg.
Svi testovi izuzev 0 uzorka sa vidljivim rezultatima.
Promena boje ka plavoj.

Čuvanje: Čuvati u zaštitnom omotu na 2 - 25°C, držati dalje od visoke temperature, dezeficijenasa i hemikalija

Rok trajanja: 12 meseci od datuma proizvodnje

Dodaci za HemoCheck-S za male lumene:

Swab-Alu, Ø 1,0 mm

Br.za poručivanje 8293

Pakovanje: 120 briseva



Swab-PP, Ø 2,5 mm

Br.za poručivanje 8294

Pakovanje: 120 briseva



Za početak/prva procena:

HemoCheck-S Starter-Kit

Br.za poručivanje 82951

Sadržaj:

3 x HemoCheck-S

3 x diskovi od nerđajućeg čelika sadrže 2 µg TOSI test podloge

1 x vijala sa čistom vodom za vlažne briseve

12 x swab-Alu, Ø 1,0 mm

12 x swab-PP, Ø 2,5 mm

09/08

Pyromol-Test

Test Kit za detekciju ostataka proteina na površini

Br. za poručivanje: 8291 Pakovanje: 20 testova

Detalji o proizvodu

- Ready-to-use test
- Detekcija ostataka proteina za manje od 10 minutea
- Obavezna metoda za otkrivanje granice od 1 µg za sve vrste proteina, bez inkubacije
- Bez smetnje za **Glutaraldehyde** ili **Peracetic Acid**



Uputstvo za upotrebu

- Nosite rukavice! Ljudska koža je pokrivena proteinima.
- Pyromol pakovanje sadrži reagens i štapić.
- Očistiti površinu ili predmet koji se proverava. Za uzorkovanje sa suve površine ili instrumenta bis je natopljen čistom vodom.
- Spustiti štapić i protresti 5 puta
- Proverti rezultate nakon 10 minuta
- Plava tačka na štapiću može već da ukazuje na detekciju nakod 1 – 5 minuta. Duža inkubacija će intenzivirati reakciju.
- Velike količine proteina će izazvati potpunu promenu u plavo.



Procena: Plava boja na brisu / u rastvoru ukazuje na ostatke proteina.

Napomena: Kontakt sa alkalnom supstancom može izazvati promenu boje. Kontakt sa ljudskom kožom može da ma izazove promenu boje. Koristite označene briseve. Drugi brisevi mogu izazvati pogrešne rezultate.

Čuvanje: Čuvati u zaštitnom omotu na 2 - 25°C, držati dalje od visoke temperature, dezeficijenas a i hemikalija

Rok trajanja: 12 meseci od datuma proizvodnje

12/07

HemoCheck-E

Test Kit za detekciju ostataka krvi na kanalima za biopsiju

Br. za poručivanje: 82955

Pakovanje: 6 testova

Detalji o proizvodu

- Ready-to-use, bris dužine 2.55 m
- Limit detekcije: 0.1 µg krvi, bez inkubacije
- Osetljivo na ostatke prstiju: bez tumačenja
- Enzimska reakcija za brzu promenu boje, promena boje od plave/zelena ukazuje na ostatke krvi za 1 minut



Pyromol-E

Test Kit za detekciju ostataka proteina na kanalima za biopsiju

Br. za poručivanje: 82915

Pakovanje: 6 testova

Product features

- Ready-to-use test, bris dužine 2.55 m
- Detekcija ostataka proteina za manje od 10 minuta
- Metod za otkrivanje ograničenja od 1 µg za sve vrste proteina, bez inkubacije
- Bez mešanja sa Glutaraldehyde ili Peracetic Acid



Endo brisevi !!!

Do 2.55 m briseva (1.15 m za Ø 1.7 mm) za upotrebu sa HemoCheck-S ili Pyromol-Test



Prečnik Ø 1.7 mm
Prečnik Ø 2.8 mm
Prečnik Ø 3.8 mm

Br. za pručivanje: 82921
Br. za pručivanje: 82922
Br. za pručivanje: 82923

Pakovanje: 10 briseva
Pakovanje: 10 briseva
Pakovanje: 10 briseva

INFO: HemoCheck-E (82955) i Pyromol-E (82915) se isporučuju sa Ø 3.8 mm brisom.

SonoCheck

Test viala za monitoring ultrasonične energije tokom ponovnog obrađivanja instrumenata u ultrazvučnom kupatilu

Br. za poručivanje: 8300

Pakovanje: 30



- Nadgleda funkcionalnost ultrazvučnog kupatila
- Ready-to-use
- Rezultat se dobija odmah
- Promena boje od zelene ka žutoj
- Bez kontaminacije ultrazvučnog kupatila ili instrumenta

Informacija

- Efikasno čišćenje ultrazvučnih kupatila je bazirana na razređivanju
- Promena boje na **SonoCheck-u** je uključena u proces razređenja.

Uputstvo za upotrebu

- Uključi ultrasonično kupatilo u skaldu sa uputstvom proizvođača.
- Staviti **SonoCheck** između instrumenata za rutinski monitoring ili ispraznite kupatilo za proveru funkcionalnosti ultrazvučne energije generatori / transdudktor.

Procena

- ✓ Promena boje od zelene ka žutoj ukazuje na dovoljno ultrasonične energije / kavitačije.
- ✓ Spora promena boje može da ukaže na pogrešno punjenje ili preopterećenje, pogrešan nivo vode ili nedovoljno gasa (pogledaj uputstvo kod grešaka).
- ✓ Ne pojavljivanje promene boje ukazuje na nepostojanje ultrasonične energije na lokaciji testa.

Storage: Čuvati u zaštitnom omotu na 2 - 25° C, držati dalje od visoke temperature
Rok trajanja: 12 meseci od datuma proizvodnje

12/07

SonoCheck uputstvo za greške

U slučaju nezadovoljavajućih rezultata tokom funkcionalnog ili rutinskog testa (bez promene boje ili promena boje sporije od očekivane) pratite sledeće instrukcije:

Parameter	Mogući razlog	Korektivna mera
De-gazacija	Rastvoreni gasovi mogu da absorbuju ultrazvučnu energiju	Pogledajte uputstvo za upotrebu za pravilnu degazaciju
Nivo vode	Refleksija ultrazvučne energije na površini može da promeni distribuciju energije	Pogledajte uputstvo za upotrebu za ispravku nivoa vode
Vreme ciklusa	U zavisnosti od energije koja se emituje u kupatilu može da bude potrebno duže vreme za dovoljno energije	Produžiti vreme ciklusa (npr. 5-10 minuta) da bi se dobio bolji rezultat
Punjenje	Preteško punjenje pojedinih materijala može da absorbuje ultrazvučnu energiju	Obaviti funkcionalni test, smanjiti punjenje ili proveriti apsorpciju materijala kao što je plastika ili silikon
Pojačalo	Efikasnost pojačala može da opadne sa godinama starosti ili pojedini transduktori može da bude van porudžbine	Obaviti funkcionalni test i proverite pojačala pojedinačno
Niska energija	Bez dovoljno energije koju obezbeđuje pojačalo ili ultrazvučna korpa može da apsorbuje previše energije	Obaviti funkcionalni test bez ultrazvučne korpe, uporedi nivo energije sa drugom opremom

Napomena: Ako ultrazvučnom čistaču treba više od 15 minuta da pokaže pozitivne rezultate tokom optimizovanog procesa, to znači da je možda u "mrtvoj zoni". Ako traje duže od uobičajenog vremena (približno 1-3 minuta) to ukazuje na slabu mogućnost čišćenja na toj lokaciji.

